ISOMATE®-M 100 ORIENTAL FRUIT MOTH PHEROMONE

BEHAVIORAL MATING DISRUPTION

FOR USE ON PEACHES, NECTARINES, APRICOTS, APPLES & PEARS

AGRICULTURAL

READ THE LABEL BEFORE USING

GUARANTEE:	Z-8-Dodecen-1-yl Acetate	88.54 %
	E-8-Dodecen-1-yl Acetate	5.68 %
	Z-8-Dodecen-1-ol	0.99 %

REGISTRATION NO. 26981 PEST CONTROL PRODUCTS ACT

NET CONTENTS: 400 dispenser units per package (each dispenser contains 243.8 mg of pheromone; Total content of package is 97.5 grams of pheromone)

PACIFIC BIOCONTROL CORPORATION
14615 NE 13th Court, Suite A, Vancouver, Washington 98685 USA
Telephone: 360-571-2247

POUR LA SUPPRESSION DE LA TORDEUSE ORIENTALE DU PÊCHER PHÉROMONE DE CONFUSION SEXUELLE ISOMATE®-M 100

POUR UTILISATION SUR LES PÊCHERS, LES BRUGNONIERS, LES ABRICOTIERS, LES POMMIERS ET LES POIRIERS

AGRICOLE

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI

GARANTIE:	Acétate de (Z)-Dodec-8-ényle	88,54 %
	Acétate de (E)-Dodec-8-ényle	5,68 %
	(Z)-8-Dodecén-1-ol	0,99 %

NUMÉRO D'ENREGISTREMENT 26981 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

CONTENU NET: 400 diffuseurs par paquet (chaque diffuseur contient 243,8 mg de phéromone pour un total de 97,5 g de phéromone par paquet)

PACIFIC BIOCONTROL CORPORATION
14615 NE 13th Court, Suite A, Vancouver, Washington 98685 USA
Téléphone: 360-571-2247

DIRECTIONS FOR USE

*IT IS CRITICAL THAT **ISOMATE-M 100 ORIENTAL FRUIT MOTH PHEROMONE** BE APPLIED AS DIRECTED.*

Growers using this product must maintain careful records of damage within their orchard. Thorough sanitation programs consisting of removing and destroying infested fruit from trees and the ground are important. Careful monitoring of adult populations is essential since the use of ISOMATE-M 100 ORIENTAL FRUIT MOTH PHEROMONE is dramatically different from traditional broad-spectrum insecticides registered for oriental fruit moth control. Designing successful programs with ISOMATE-M 100 ORIENTAL FRUIT MOTH PHEROMONE depends on ongoing discussion with IPM specialists, extension horticulturists and company representatives.

CROP: Peach, nectarine, apricot, apple and pear.

PEST: Oriental fruit moth (*Grapholita molesta)*.

RATE: Minimum of 250 dispensers per hectare (100 dispensers per acre). Attach one dispenser per tree. Maximum of 375 dispensers per hectare (150 dispensers per acre).

APPLICATION: Attach dispensers securely to lateral branches in upper third of tree canopy, preferably 0.7-1 metre below treetop. Dispensers twisted too tightly might girdle branches. Can be applied efficiently from a moving trailer or with a pole applicator.

TIMING: Apply prior to moth emergence in the spring. Dispensers release pheromone for up to 90 days depending on temperature. In crops with long field seasons (i.e. more than 90 days), or in orchards with high pest populations, a second application is recommended. If subsequent applications are required, apply prior to the start of subsequent flights. In crops, which are late season hosts of Oriental Fruit Moth, such as pears, ISOMATE-M 100 ORIENTAL FRUIT MOTH PHEROMONE will not prevent crop damage resulting from immigration of mated female moths. Treatment of these crops with pheromone is recommended when they are within or nearby blocks treated with ISOMATE-M 100 ORIENTAL FRUIT MOTH PHEROMONE. Consult your local extension specialist or certified crop advisors for proper timing.

NOTE: ISOMATE-M 100 ORIENTAL FRUIT MOTH PHEROMONE reduces mating of oriental fruit moth. However, if a major source of mated female moths of this species is present adjacent to the treated field, migration of these moths may significantly reduce the level of control achieved. Sources are likely to be unsprayed host species within 300 metres of treated field. This can be overcome by:

- Treatment of entire blocks and not just sections of large conventionally treated fields, which frequently serve as sources of mated females.
- Treatment of infestation sources with ISOMATE-M 100 ORIENTAL FRUIT MOTH PHEROMONE (e.g. a strip at least 50 metres wide nearest the treated field).
- Treatment of infestation source with an effective insecticide.
- Treatment of 4-6 rows along border of pheromone treated orchard with insecticide.

Supplementary applications of insecticide are advised when ISOMATE-M 100 ORIENTAL FRUIT MOTH PHEROMONE is used to control high populations of oriental fruit moth. Other pests must be monitored so that timely intervention with conventional insecticides is possible.

MODE D'EMPLOI

*IL EST TRÈS IMPORTANT QUE **PHÉROMONE DE CONFUSION SEXUELLE ISOMATE-M 100** SOIT APPLIQUÉE TEL QU'INDIQUÉ.*

Les producteurs utilisant ce produit doivent maintenir des registres détaillés des dommages encourus à l'intérieur de leur verger. Il est important d'enlever et de détruire tous les fruits infestés sur les arbres et au sol. Le dépistage précis des populations adultes est essentiel puisque le mode d'utilisation de la PHÉROMONE DE CONFUSION SEXUELLE ISOMATE-M 100 est très différente du mode d'utilisation des insecticides conventionnels à large spectre homologué pour le contrôle de la tordeuse orientale du pêcher. La réussite du programme de lutte avec PHÉROMONE DE CONFUSION SEXUELLE ISOMATE-M 100 dépend de la discussion continue avec les experts en lutte intégrée les conseillers horticoles et les représentants des compagnies de produits antiparasitaires.

CULTURES: Pêche, brugnon (nectarine), abricot, pomme et poire.

PARASITE: Tordeuse orientale du pêcher (*Grapholita molesta)*.

DOSE D'EMPLOI: Un minimum de 250 diffuseurs à l'hectare (100 diffuseurs à l'acre). Attacher un diffuseur par arbre. Un maximum de 375 diffuseurs à l'hectare (150 diffuseurs à l'acre).

APPLICATION: Attacher solidement le diffuseur sur une branche latérale dans le tiers supérieur de l'arbre, de préférence à 0,7-1 mètre de la cime. Les diffuseurs attachés trop serrés peuvent provoquer des plaies d'étranglement. Ils peuvent êtres installés efficacement à l'aide d'une remorque en mouvement ou d'une perche conçue à cet effet.

PÉRIODE D'UTILISATION: Installer les diffuseurs avant l'émergence des papillons adultes au printemps. Les diffuseurs libèrent de la phéromone pendant une période allant jusqu'à 90 jours dépendamment de la température. Dans les cultures où la période de vol des tordeuses s'étend sur plus de 90 jours ou en cas de forte infestation, une deuxième application est recommandée. Si plus d'une application est nécessaire, appliquer avant le début de l'émergence de la prochaine génération. Dans les cultures attaquées par la tordeuse orientale du pêcher tard dans la saison, tel le poirier, la **PHÉROMONE DE CONFUSION SEXUELLE ISOMATE-M 100** n'empêchera pas les dégâts causés par des femelles fécondées venant de l'extérieur. Le traitement de ces blocs est recommandé lorsque ces cultures sont à l'intérieur ou près des blocs traités avec la **PHÉROMONE DE CONFUSION SEXUELLE ISOMATE-M 100**. Consulter votre conseiller horticole local ou un consultant en production fruitière qualifié pour déterminer la période d'application.

NOTE: PHÉROMONE DE CONFUSION SEXUELLE ISOMATE-M 100 prévient l'accouplement de la tordeuse orientale du pêcher. Toutefois, si un grand nombre de femelles déjà fécondées de la même espèce sont présentes aux alentours du verger traité, le déplacement de ces femelles réduira le niveau de contrôle obtenu. Les espèces ôte non-traités dans un rayon de 300 mètres peuvent servir de sources de contamination pour le verger traité. Les mesures à prendre pour contrer ce problème sont les suivantes:

- Traitement de vergers entiers et non seulement des parties de grands blocs traités de façon conventionnelle qui servent souvent de sources de contamination de femelles fécondées.
- Traitement des vergers représentant des sources de contamination avec la PHÉROMONE DE CONFUSION SEXUELLE ISOMATE-M 100 (par exemple, traiter une bande d'au moins 50 mètres adjacents au verger traité).
- Traitement des vergers représentant des sources de contamination avec un insecticide efficace.
- Traitement de 4 à 6 rangés en bordure des vergers traités avec les phéromones avec des applications d'insecticides.

Des applications d'insecticides supplémentaires sont recommandées lorsque la PHÉROMONE DE CONFUSION SEXUELLE ISOMATE-M 100 est utilisée pour le contrôle d'une forte population de tordeuses orientales du pêcher. Tous les insectes nuisibles doivent êtres suivis de façon à ce que des applications d'insecticides conventionnels bien synchronisées soient possibles.

ISOMATE® is a registered Trademark of Pacific Biocontrol Corporation. ISOMATE® est une marque déposée de "Pacific Biocontrol Corporation".

PRECAUTIONS:

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Do not open foil envelopes until ready to use. Avoid inhalation of vapors or contact with liquid ingredients. Harmful if swallowed. Avoid contact with skin, eyes or clothing. When handling dispensers wear chemical resistant gloves and eye protection. Wash hands with soap and water after use.

Do not contaminate irrigation water, lakes, streams or ponds by disposal of waste.

FIRST AID:

IF ON SKIN: Wash with soap and water.

IN CASE OF EYE IRRITATION: IMMEDIATELY flush with water. Get medical attention if irritation persists.

Take container, label, or product name and Pest Control Product Registration Number with you when seeking medical attention.

TOXICOLOGICAL INFORMATION:

Treat symptomatically.

PRÉCAUTIONS:

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

N'ouvrir les enveloppes de feuille d'argent que lorsque prêt à utiliser. Éviter de respirer les vapeurs et éviter tout contact avec des substances liquides. Nocif si avalé. Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Pendant la manipulation du produit, porter des gants et des lunettes de protection résistant aux produits chimiques. Se laver les mains avec de l'eau et du savon après l'utilisation du produit.

Ne pas contaminer l'eau d'irrigation, les lacs, les ruisseaux et les étangs lors de l'élimination.

PREMIERS SOINS:

CONTACT AVEC LA PEAU: Laver avec de l'eau et du savon.

CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer **IMMÉDIATEMENT** à grande eau. Consulter un médecin si l'irritation persiste.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'enregistrement lorsqu'on cherche à obtenir une attention médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES:

Traiter selon les symptômes.

STORAGE AND DISPOSAL

Do not contaminate food or feed by storage or disposal of unused or used dispensers.

Do not dispose of new or unused dispensers in or near streams or bodies of water.

STORAGE: Store unopened package at temperature below 4°C in a dry location.

PRODUCT DISPOSAL: Unused material that cannot be used according to label instructions must be disposed of in accordance with provincial requirements.

CONTAINER DISPOSAL: Dispose of empty dispensers and foil envelopes in accordance with provincial requirements.

GENERAL: For information on disposal of unused, unwanted product, contact the manufacturer or the provincial regulatory agency. Contact the manufacturer and the provincial regulatory agency in case of a spill, and for clean-up of spills.

ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION

Éviter la contamination des produits destinés à la consommation humaine et animale lors de l'entreposage ou l'élimination des diffuseurs utilisés ou non.

Ne pas jeter les diffuseurs, utilisés ou non, dans ou près des étendues d'eau.

ENTREPOSAGE: Entreposer les paquets de diffuseurs non-ouverts à une température inférieure à 4°C dans un endroit sec.

ÉLIMINATION: Les diffuseurs inutilisés qui ne peuvent pas êtres appliqués selon le mode d'emploi doivent être mis au rebut selon la réglementation provinciale en vigueur.

ÉLIMINATION DES RÉCIPIENTS: Les diffuseurs usagés et les enveloppes de feuille d'argent doivent être mis au rebut selon la réglementation provinciale en vigueur.

GÉNÉRAL: Pour plus d'information sur la mise au rebut de produits inutilisés ou superflus, veuillez vous adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial approprié. Communiquer avec le fabricant et l'organisme de réglementation provincial approprié en cas de déversement et pour le nettoyage des déversements.

NOTICE TO USER: This pest control product is to be used only in accordance with the directions on the label. It is an offence under the Pest Control Products Act to use this product in a way that is inconsistent with the directions on the label. The user assumes the risk to persons or property that arises from any such use of this product.

AVIS À L'UTILISATEUR: Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente l'étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.